# **RÓBERT KANDRIK**

## **contact information**

**Email:** [robo.kandrik@gmail.com](mailto:robo.kandrik@gmail.com) **Phone number:** +420 702 848 699

**LinkedIn:** [www.linkedin.com/in/rkandrik](file:///C:\Users\Robo\Desktop\CV\Translation\www.linkedin.com\in\rkandrik)/

**Address:** Žerotínova 1174/58, 130 00, Prague

# PERSONAL PROFILE

I am an optimistic, patient and dedicated person working in translation and media industry. I work on various types of projects, such as subtitles, documents, websites and voice overs and my language pair is English - Slovak. I also work as a Film restorer in a post-production studio in Prague.

# EDUCATION

## **Robert Gordon UniveRSITY,** ABERDEEN, united kingdom (Media BA HONS) (2013 - 2017)

* **Graduated with a 1st class honours degree.**
* **Key Modules:** Marketing, Media Business, Media Production Project, Advertising Communication, Media Strategy, Web Design, Digital Media Platforms And Practices,

## **Bilingual slovak-english Grammar school, milan hodza, sucany** (2013 - 2017)

* English Language State Exams (Level C1)
* German Language State Exams (Level B2)
* IELTS exams: 7.5 average score

# PROJECTS

## **Zoo digital** (SUBTITLE TRANSLATOR) (2017- now)

* Freelance subtitle translator from English to Slovak, worked on over 80 subtitle translations
* These include full-length movies, TV shows, trailers etc.

## **polilingua** (translator and voice over artist) (2017- now)

* Performing translation and quality control tasks assigned by the company
* Projects include Slovak voice over recording and postproduction

## **Gengo, stepes** (freelance translator) (2017- now)

* Actively translating webpages and documents from English to Slovak language
* Working on translations for software, apps, manuals, promotional texts and other

# Skills and achievements

* **Translation:** passed Netflix Hermes EN-SK translation test with 94 %, Gengo score: 8.4
* **Basics of HTML and CSS**, MS Office, Prezi
* Slovak and Czech language (native), Polish, Spanish, Russian language (beginner)

### rEFerences available on request